

Líneas Directas y los Servicios de No-Emergencia

Líneas:

ADA Línea de Ayuda — La Comisión de La Oportunidad Igual de Empleo	1-800-669-EEOC
SIDA Información	1-800-367-2437
VIH Línea de noche	1-800-273-2437
Líneas Los Niños Perdidos de California	1-800-222-3463
Los Servicios del Bienestar de los Niños (24 hr.)	445-6188
Líneas - El Abuso de las Drogas	1-800-662-HELP
La Información Acerca de los Terremotos	826-6020
Los jugadores Anónimos	1-800-287-8670
La Línea de Ayuda contra los Piojos	1-800-783-1919
El Establecimiento del Alojamiento de Trabajo (Los Empleados Discapacitados)	1-800-526-7234
La Línea de las Crisis de la Salud Mental	445-7715
La Centralita Nacional de los Fugitivos	1-800-621-4000
Líneas Nacional de la Violencia Domestica	1-800-799-7233 (Inglés/Español)
Líneas Nacional de los Prenatales	1-800-311-2229 (Inglés)
El Centro del Control del Veneno	1-800-523-2222
Servicios de Violencia Doméstica de Humboldt	443-6042

Los Números de No-Emergencia:

El Departamento del Sheriff del Condado Humboldt	839-3857
California Highway Patrol	822-5981

**Direcciones Sencillas – Conmutador de la Comunidad
1-877-460-6000**

**En Caso de Emergencia Marque al
911**

Guía de recursos de reentrada 2016-2017

Carta de bienvenida	2
Servicios de Alcohol y Drogas	3
Abuso Infantil	3
Guardería/Escuela preescolar	3
Recursos de ropa	3
Violencia Domestica	3
Educación	3
Recursos de comida	4
Salud y el bienestar	4
Vivienda	4
Inmigración	4
Legal	5
Salud Mental	5
Líneas Directas y los Servicios de No-Emergencia	6

Bienvenidos, Usuario del Guía de Recursos

Gracias por utilizar la Guía de Recursos del Condado de Humboldt. Esta guía fue diseñada por estudiantes del departamento de Sociología de la Universidad Estatal de Humboldt.

Durante la primavera de 2016, hicimos un estudio en este condado. Entrevistamos a varios que han estado encarcelados, y también a gente que sigue encarcelada. Nos dimos cuenta que muchos no saben de los recursos disponibles que hay para ellos. Nosotros queremos verlos ser exitosos, y esta guía les puede ayudar a encontrar recursos disponibles en el proceso de volver a su comunidad.

Nosotros sabemos que después de estar encarcelados, mucha gente regresando a su comunidad ocupa ayuda consiguiendo identificación, un hogar, empleo, y otras necesidades básicas. Esperamos que usted hable con su agente de libertad condicional, trabajador social, mentor, o alguien que sea su aliado para ayudarle a salir adelante.

Si eres un cliente de AB-109 bajo libertad condicional, o si eres obligado entrar un programa de golpeador o tratamiento residencial, es posible que usted puede obtener asistencia adicional por medio de su agente de libertad condicional. Su agente de libertad condicional también está muy interesado en verlo tener éxito. Lo más honesto que eres con su agente de sus necesidades de apoyo, lo más que ellos te puedan ayudar! También los animamos a que contacten a sus compañeros que han mejorado sus vidas después de salir de la cárcel. Cuanto más apoyo que tengan, lo más probable será su éxito.

Estamos realmente emocionados con su regreso a la comunidad!

SHATTER

Departamento de Justicia) 1-800-587-0557

La oficina podrá dirigir sus quejas hacia las autoridades adecuadas y ayudar a las comunidades de inmigrantes a comprender el funcionamiento del sistema legal y cómo utilizarlo para buscar remedio a sus quejas.

Teresa Foster, Especialista en Inmigración y Naturalización

2180 Jefferson St., Suite 103, Napa, CA 94559

707-255-8666

Consultora en inmigración ofreciendo servicios en español y inglés. Llame con su pregunta o problema y la consulta es gratis. Si pueden ayudar con su situación hay unos honorarios para este servicio.

***Para más recursos ver listados en página 15**

Legal

Humboldt County Adult Protective Services (Los Servicios Protectores a los Adultos del Condado de Humboldt

(Personal bilingüe disponible y asistencia por línea telefónica) Número gratis

1-866-527-8614

Esta agencia maneja los informes del abuso de los adultos dependientes; ofrece los servicios del apoyo en el hogar y son cuidadores registrados.

Salud Mental

Humboldt County Office of Mental Health (Salud Psicológica del Condado de Humboldt)

(Personal bilingüe disponible y asistencia por línea telefónica) 445-7203

Ayuda telefónica las 24 horas, información sobre consejeros.

Changing Tides

2379 Myrtle Ave., Eureka 444-8293

Llame para información de apoyo, recursos (trabajadores de auxilios y ayudas terapéuticas) referencias y abogacía para familias con niños que tienen necesidades especiales.

consejo profesional en varios lugares en los condados de Humboldt y Del Norte. El campus de Eureka tiene un centro de desarrollo para los niños.

Escuela Para Adultos

Información de educación para la comunidad incluyendo GED, educación vocacional, e Inglés como segundo idioma.

Escuela de Eureka Para Adultos 441-2448
2100 J. St, Eureka 441-2461

Educación Para los Adultos de Fortuna 707-725-4482
(Clases de inglés por la noche en Fortuna y Loleta ¡Gratis!)

Hay estudio independiente en Hoopa, Orick, Manila y McKinleyville.

Humboldt Literacy Project (Proyecto de Alfabetización de Humboldt)

674 Allard Ave., Cuarto 74, Eureka
P.O. Box 6402, Eureka, CA. 95502 445-3655

Oficina en Fortuna 725-0655
10 y N Streets, por el parqueo de la iglesia, Fortuna, CA

Este proyecto capacita y provee maestros para ayudarles aprender leer o mejorar sus habilidades de lectura (también ESL).

Escuelas de primaria y secundaria

*VER LISTADOS página 9

Recursos de comida

Food for People (Banco de Comida) (Personal bilingüe disponible)

307 West 14th St., Eureka 445-3166

Llame lunes para tener una cita o llega al sitio para una cita o distribución de comida. Va necesitar identificación para cada miembro de su familia.

Fortuna Community Services (Servicios Comunitarios de Fortuna)/DORCAS

2331 Rohnerville Rd., Fortuna 725-1166

Provee recursos de emergencia básicos para familias (comida y ropa) también servicios de conserjería,

rehabilitación para las drogas, y vida sobria y limpia.

Salvation Army (Ejército de Salvación) (Personal bilingüe disponible)

2123 Tydd St., Eureka 442-6475

Ofrece comida de emergencia y otros servicios socia

WIC-Mujeres y Niños
730 Harris St., Eureka 707-445-6255

727 Cedar St., Garberville 707-923-2779

1108 Main St., Fortuna 707-726-9427

1450 Hiller Road, McKinleyville 707-840-0905

Cupones de comida para niños y mujeres embarazadas o amamantamiento.

Humboldt County Dept. of Social Services/DSS (Departamento de Servicios Sociales del Condado de Humboldt)

929 Koster St., Eureka 877-410-8809

TANF (ayuda financiera), Calfresh (estampillas de comida), y Medi-cal. Puedes solicitar www.c4yourself.com

Family Resource Centers (Centros de Recursos Familiares y Comunitarios)

Llame para ver si tienen comida disponible.
*VER LISTADOS PAGINA 3

Eureka Rescue Mission Free Store (Misión de Rescate y Tienda Gratis de Eureka) (Algunos servicios bilingües)
110 2nd St., Eureka
Información y refugio para hombres 443-4551/445-3787
Refugio temporal para mujeres 443-5016
Se sirven el desayuno y la cena todos los días.

Salud y el bienestar

Clinicas de Open Door *VER LISTADOS páginas 11 y 12

Pediatría *VER LISTADOS página 13
Dental *VER LISTADOS página 11

Mobile Medical (personal bilingüe) 443-4666

Citas Una clínica Mobile con paradas frecuentes en el condado de Humboldt. Servicios de consejería y asistencia con servicios sociales. Llame para horario

Paso a Paso — St. Joseph’s Hospital

441-4476 o 441-4477 (le atenderemos en español)

Clases gratis en español: Preparación para el parto, Lactancia Materna y Planificación (un “tour” o visita guiada a la sala de maternidad. En cada clase hay cuidado de niños y una botana gratis. Para registrarse en las clases llame por teléfono.

Healthy Kids Humboldt (Niños Saludables de Humboldt)

2200 Harrison, Eureka 442-6066

(Los atenderán en español)

El apoyo y ayuda para obtener seguro médico para sus niños. Los seguros médicos incluyen Healthy Families y Medi-Cal.

Six Rivers Planned Parenthood

3225 Timber Fall Court, Eureka 442-5700

Información y servicios de planificación familiar, pruebas de enfermedades de transmisión sexual y el tratamiento, pruebas de embarazo y opciones, la prueba del VIH, clínica de adolescentes, abortos y el pillador de la mañana después, y mucho más. Llame para horas.

J Rophe Medical

2458 Buhne St., Eureka 444-0423

Pruebas de embarazo gratis y ultrasonidos hasta 18 semanas gratis.

Vivienda Redwood Community Action Agency/RCAA (Agencia de Acción Comunitario de Redwood)

904 G St., Eureka 269-2011

Admin 445-0881
Info.de alquilar 269-2014

Apartamentos de alquiler reducido en Eureka, Fortuna, y Mckinleyville.

Housing Authority (Autoridad de Vivienda)

735 W. Everding, Eureka 443-4583

Información sobre vivienda de bajo costo. Llame para información y fechas de la próxima apertura de la sección 8 y otros programas en el área.

Eureka Rescue Mission Free Store (Misión de Rescate y Tienda Gratis de Eureka)

(Algunos servicios bilingües)
110 2nd St., Eureka
Información y refugio para hombres 443-4551/445-3787
Refugio temporal para mujeres 443-5016
Se sirven el desayuno y la cena todos los días.

Inmigración California Human Development Corporation’s Citizenship Department

(Personal bilingüe disponible)
523-1155 o llame gratis: 800-624-0814

Le ofrecen ayuda para llenar la solicitud de la ciudadanía N-400 y/o N-600 en persona o por correo – GRATIS. Asesoría y asistencia legal – GRATIS. Para más información llame y pregunte por Martha Valencia o Kathy Differding.

Immigration Assistance Office (Oficina de Asistencia a Inmigrantes- de la sección de Derechos Civiles del

¡ATENCIÓN HISPANOHABLANTES!

Guía de Recursos

Servicios de Alcohol y Drogas

Alcoholics Anonymous (Alcohólicos Anónimos)
Línea de acceso local las 24 horas 442-0711

Grupos de apoyo para gente con problemas del alcoholismo. El Humboldt County Intergroup se reúne en el Redwood Center for Business en el 520 E St., Eureka el primer lunes del mes a las 7 p.m. Para información llame a la línea.

Programa del Alcohol y Drogas del Condado de Humboldt (Alcohol & Other Drug Programs)

(Solo evaluaciones en español) 445-6250

Programa de tratamiento y prevención de abuso de drogas/alcohol.

Humboldt Family Service Center (Centro de Servicios para las Familias de Humboldt)

1802 California St., Eureka 443-7358

Ofrecen consejos individualmente para niños, mujeres y hombres, educación acerca de las drogas, consejos matrimoniales y un taller acerca de Niños de Divorcios.

Clases de la violencia domestica de 52 semanas. Los lunes pueden recibir consejos gratis. Aceptan la Medi-Cal y tienen disponible un programa de cobros según los ingresos.

Healthy Moms’ Program (Programa para las Mamás Saludables)

2910 H St., Eureka, CA 95501 441-5220

Un programa de tratamiento para las mujeres que abusan el alcohol/ las drogas y quienes están embarazadas o tienen a niños menores de 5 años de edad. Ofrece varios programas de apoyo

Abuso Infantil Child Welfare Services (Servicios al Bienestar de los Niños; Departamento de los Servicios Sociales del Condado de Humboldt)

(Asistencia bilingüe por teléfono)
929 Koster St., Eureka
Informes del Abuso – 24 horas – 445-6180
Llamada Gratis: 1-800-891-8551

Los servicios amplios para intervenir y prever el maltrato a los niños.

CASA– Court Appointed Special Advocate (Tribunal nombro defensor especial)

2356 Myrtle Ave., Eureka 443-3197

Voluntarios entrenados en como abogar por los niños abusados y desatendidos que están pasando por el sistema tribunal.

Guardería/Escuela preescolar

Healthy Start (Empiezo Saludable) 441-0279

Apoyo para estudiantes y familias a través de programas y servicios basados en escuelas. Localizado en varias escuelas.

Northcoast Children’s Services (Personal bilingüe)

1266 9th Street, Arcata, 822-7206
P.O. Box 1165, Arcata, CA 95518 o 1-800-808-7206

Head Start, Early Head Start, Asociación de familias y preescolares estatales. Programas basados en un centro o en la casa para niños y familias con niños de 0 a 5 años de edad. Amplios servicios a través de todos los programas.

Changing Tides (Personal bilingüe disponible)

2379 Myrtle, Eureka 444-8293

Información de los centros de guardería, referencias, y cupones subsidiarios, equipo de servicios para niños, el cuidado de niños para los padres con los niños con minusvalía del desarrollo, los servicios a los adolescentes, y los centros de juego donde pueden asistir sin matriculación. Los programas de las visitas en el hogar para las familias sobrecargas y para los padres de familia que son adolescentes.

Recursos de ropa

Pregnancy Care Center (Centro de maternidad)
2390 Myrtle Ave., Eureka 442-2345

Ropa gratuita y otros recursos incluye asesoramiento a las mujeres embarazadas. Llame para más información.

Kid Shop (Tienda de Niños)

1032 Bay St., Eureka 442-1784

Ropa gratuita para niños del tamaño 4-14, cada 4 meses. Horas de oficina Martes-Jueves 9-12 y 1-5.
www.eurekafaitcenter.org

Grace Good Shepard Church (Iglesia de la Gracia del Buen Pastor)

1450 Hiller St., McKinleyville 839-3726

Ofrece la comida de emergencia y tienen una tienda de segunda. Llame para más información. Hay alguna ropa gratuita.

7th Day Adventist Church (Iglesia Adventista del séptimo día)

Ofrecen ropa gratuita. *VER LISTADOS PAGINA 6 (llame para horario y ropa disponible)

Violencia Domestica

Men/Women experiencing Non-Abusive Directions MEND / WEND (Hombres y Mujeres Experimentando las Orientaciones No-Abusivas)

930 3rd St., Eureka 441-8630

Horario – lunes y martes de 10am-5pm; miércoles y viernes de 10am-4pm

Los servicios incluyen la terapia familiar, los grupos de la gestión del enojo y el programa de la violencia doméstica, aprobado por el tribunal; de 52 semanas. Llame por una plena descripción de los servicios.

Humboldt Domestic Violence Services (Servicios a la Violencia Doméstica)

444-9255
P.O. Box 969, Eureka

Esta agencia ofrece los grupos de apoyo para la gente que han experimentado la violencia doméstica; los grupos de apoyo a los niños y a los adolescentes, consejo de los iguales las referencias. Ayudan con órdenes de restricción.

Victim Witness (Testigo Victima)

825 5th St., Eureka 445-7417

Víctimas de la violencia familiar y otros delitos pueden ser elegibles para los fondos de terapias, asistencia de reubicación, y apoyo. Llame para información de elegibilidad y asistencia con solicitud.

Educación

College of the Redwoods (Colegio de los Redwoods)
7351 Tompkins Hill Rd., Eureka 476-4100

Llame por el horario de las clases, los costos y los eventos especiales. Se ofrecen las clases, el consejo académico y el